

Arvete seis 31-12-75a.

	Aktiiva		Passiiva	
Kassa arve	543	76	-	
Postigiri "	791	47	-	
Spaaribanga hoiused.	5.976	70	-	
Maksumõeld E.E.L.K. keskkommo			67	50
- " - " Rook. Praks			58	-
Ette mõks Kesk-Komm. o. R. Paost.			895	70
Saldad			6.290	731
	7311	93	7311	93

2 klm 74  
Kanda üle kulude tulude arve

Toetuston antud.

1975 a. jaoksul.

Post. J. Köpp 'u Fondi kr. 100:-

Ja, Saksa laste, haigestele  
vanadele . Kr. 100:-

Kokku . Kr. 200:-

+ porto 1:60

31/12 75 J. Papp

3 klm 73

E. L. K. Rootsi -  
Praostkonna maksu arvestus  
1975 a kohta.

Aasta lõpuks tasus 167 isikut.  
ja 74, 72, 73 v. lga 5 "  
172 is

172 x 1,50 = kr. 258:-

1975 a. ette mak. 16/4/16 = 200:-

jääb toruda lõpul kr. 58:-

J. Papp

4 Klm. 72

E. E. L. K. Keskassa maksu  
arvestus 1975a kohta.

Täis maksu tasus.

75a. 74 is. a. 7:-	kr. 518:-
93 isi pool. a. 3,50	325:50
74a., 72, 73, 5 isikut. Kok. K.	24:-
Kokku.	<u>kr. 867:50</u>

Konistorjunnile toetatud

16/4-75 klm. 16. ette.	800:-
Aasta lõpul jääb <del>hoold. K.</del>	<u><u>67:50</u></u>

L. Popp

5 Klm. 71.

Annetused 1975a eestl.

Kantakse üle

Kulude - tulude arvel.

Kr: 500:- ✓

31/12.75 J. Popp

6 klm 70.  
Kantakse üle.

Kulude tulude arvele.

Kollekt J. temistusest

Kr: 1.166:- ✓

31/12.75 J. Popp

Kantakse üle. 7 klm 69

Kulude tulude arvele

Laulu leht müügist  
saadud sum.

Kr. 39:- ✓

31/12.75 J. Popp



8 Klm 68

Liikmemaksud kontaktse

üü.

Kulude - tulude arvele

ots! 1. liigimaksis 1972-73a. lisa. 18-

Kr. 2,436:00 ✓

J. Popp

31/12-75.

g Klm 67.

Sparganga Södermaland.

1975-a %/o Julu.

Kanda kuludi kuludi  
Arvel.

Kr. 214:37

31/12-75.

J. Popp

10 Älm. 65

Laskur J. Pöppi poolt  
tehtud kulud 1975a.

jaoksul, telefon postigim  
ja muul seitskümmend  
krooni. 70:- ✓

31/12-75. J. Pöpp

11 Klm 64

Ee. Eva. Luth Eskilstuna Koguduse  
1975a.e. Liikme/maksu. E. Esko kaudu

3427. H. J. Elste a.10:- Kr. 20:-

3428. M. J. Kivimagi a.10:- 20:-

3429. M. Reinbal 10:-

3430. Felicia Eensoo 10:-

3431. A. Elvi Sepp a.10:- 20:-

3432 R. Elsa Esko a.10:- 20:-

3433 K. A. Järulepp a.10:- 20:-

3434 J. A. Oidermaa a.10:- 20:-

3435. Elsa Avingo 10:-

Kokku: Kr. 150:- ✓

üks sada viiskümmend kr.

J. Pöpp.

Till postgirokonto/personkonto nr  
412429 - 3

12

A

Meddelande till betalningsmottagaren

E. EVA Luth. Eskjht. Kogudus

Likmemaks 1975a. 10:-

Avsändare (namn och postadress)

Fr. Hilda A av

Ringv. 5c.

644 00 Pa Torshälla

Kronor

10:-

öre

Till postgirokonto/personkonto nr  
412429 - 3

Avgift

I-stämpel/Datumstämpel

Betalningsmottagare (adress behöver inte anges)

E. EVA Luth. Esk. Kogudus  
3102 8119 in

% Popp Ah Forsg. 3104-0082

Avsändare (namn och postadress)

Fr. Hilda A av

Ringv. 5c.

644 00 Pa Torshälla

Eget konto nr vid girering

I Underskrift vid girering från eget konto

Kronor

10:-

öre

I FALLET MEDAN FÅR ANTECKNINGAR INTE GÖRA - RESERVERAT FÖR MASKINELL LÄSNING

63

10009 &gt;

31040082#

4124293 #00#





## POSTGIROT

Mottagordel

Till postgirokonta/persongkonto nr

41 24 29 - 3

13

A

Meddelande till betalningsmottagaren

E. EVA Luth. Eskil. Kogudast

Lidkmemaksu 1975a rest.

Avsändare (namn och postadress)

Dr. Hermine Kuutmann

Riktargat. 38

644 00 Jorshälla

Kronor

20! -

Öre

I FÄLTET NEDAN FÅR ANTECKNINGAR INGÅ

63

POSTGIROT

14

KONTOUTDRAG

Föreg bokf datum	1976-01-02
Kontoutdrag löpnummer (Sida)	2 1
Bokföringsdatum	1976-01-05

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
 EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
 ALFORSG 8, C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

1 1 1 1 1 1

Kly 63

## \* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	761,47	Typbeteckning	2
Utgående saldo	791,47	Inbetalt belopp	30,00
Typ*   Belopp	11   20,00	Typ*   Belopp	1NB   10,00
		Typ*   Belopp	

□ 234-74

□ 0560 220 [ans] 740 Per nr Sth

<b>POSTGIROT</b>		<b>INBETALNING / GIRERING A</b>	
Till postgirokonto/personkonto nr <b>412429 - 3</b>	Mottagardel <b>15 A</b>	Till postgirokonto/personkonto nr <b>412429 - 3</b>	Aktivdel <b>1</b>
Meddelande till betalningsmottagaren <b>EELK Eskilstuna-Koguduse</b>		Betalningsmottagare (adress behövs inte anges) <b>EELK. Eskilstuna-Koguduse</b>	
<b>Leikmemaks 1975a. est. 20,-</b>		<b>90 Popp ALFORSG 8, C/O POPP</b>	
Användare (namn och postadress) <b>Per. Kersti Lootsman</b>		Användare (namn och postadress) <b>Per. Kersti Lootsman</b>	
<b>Flanna Paulisgat. 17</b>		<b>Flanna Paulisgat. 17</b>	
<b>12665 Hägersten</b>		<b>12665 Hägersten</b>	
Kronor <b>20,-</b>		Kronor <b>20,-</b>	
		<b>62</b>	

2008 > 59240028# 4124293 #00#

<b>POSTGIROT</b>		<b>INBETALNING / GIRERING A</b>	
Till postgirokonto/personkonto nr <b>412429 - 3</b>	Mottagardel <b>16 A</b>	Till postgirokonto/personkonto nr <b>412429 - 3</b>	Aktivdel <b>2</b>
Meddelande till betalningsmottagaren <b>EELK Eskilstuna-Koguduse</b>		Betalningsmottagare (adress behövs inte anges) <b>EELK. Eskilstuna-Koguduse</b>	
<b>Leikmemaks 1975a. est. a. 10,-</b>		<b>90 Popp ALFORSG 8, C/O POPP</b>	
Användare (namn och postadress) <b>Per. Aleks, Olga Lootsman</b>		Användare (namn och postadress) <b>Per. Aleks, Olga Lootsman</b>	
<b>Flanna Paulisgat. 17</b>		<b>Flanna Paulisgat. 17</b>	
<b>12665 Hägersten</b>		<b>12665 Hägersten</b>	
Kronor <b>20,-</b>		Kronor <b>20,-</b>	
		<b>62</b>	

2008 > 59240028# 4124293 #00#

**POSTGIROT**

**KONTOUTDRAG**

Föreg bokf datum  
**1975-12-29**

Kontoutdrag löpnummer / Sida  
**1 1**

Bokföringsdatum  
**1976-01-02**

**ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3**  
**EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING**  
**ALFORSG 8, C/O POPP**

**632 23 ESKILSTUNA**

I I I I I

• Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	721,47	Utbetalt belopp	40,00
Utgående saldo	761,47	Utbetalt belopp	
Typ*   Belopp	INB 20,00	Typ*   Belopp	INB 20,00

*Klu*  
62

06 STOCKHOLM  
06 82 00  
Postgirot  
10180 Pajala 5



18 Klu 61

Telefoni ja kansallinen  
Luludies 50:- Kr.

Kr. Viiskymmeneksti  
Vöfnud.

20. det. 1975  
Pösfabr.



Interflora

19 ORDER ORIGINAL 03443

Beställare Ed Espnirka		Orderdatum 60
Gatuadress farsamling		Interflora
Telefon	Postadress	<input type="checkbox"/> Brev <input type="checkbox"/> Tel. <input type="checkbox"/> Lokal
Leverans: Måndag 21-12	Datum	Klockan
Mottagare Fru Koolmeister		
Gatuadress Handelblommagat 15		
Telefon	Postadress Västerås	
Blommorna får, om adressaten ej är hemma <input type="checkbox"/> Hängas på dörr <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> Lämnas granna <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej		
<input type="checkbox"/> Kort bif.	Text Grattis till 70-års tillfällen Eskilstuna	
<input type="checkbox"/> Kort	Esknirka församling	
<input type="checkbox"/> Band		
Att leverera 2 dendroden = 90	Kronor	Öre
	40	
Alternativt	Leveransavgift	5.-
Medlemsnummer 774	Summa till orderutföraren	
	Blommogramavgift	2.-
Orderutförare Anny Linn Bth	Telekostnad	1.50
Postadress	Fakturaavgift	
Ort och datum	Summa kronor	48.50
Vid debitering. Beställarens underskrift 29/12 1975	Vid kontant likvid. Firmastämpel och sign. Ovanstående belopp kvitteras: 50	

Form 1 - 1975. PARAGON AB, Västerås

20 E. Eva. Likmemakeri farsamling. Pahlvik.  
1975a. klm 59

3356	E. Köks	20:-
3357	Olga Kubar	20:-
- "	Aadu Kubar	10:-
3358	Marie Jaansson	10:-
3359	Alma Fagerström	20:-
- "	Arthur Fagerström	20:-
3360	Anne Livik	10:-
3361	Salmi Holsmer	20:-
- "	Seljus Holsmer	20:-
3362	Anne Aus	20:-
- "	Juiri Aus	20:-
3363	Emanuel Mets	20:-
3364	Olli Mardi	20:-
- "	Heino Mardi	20:-
3365	Hilja Jansson	20:-
- "	Herbert Jansson	20:-
- "	Lena Jansson	10:-
3411	Ants Pahl	20:-
- "	Jonna Pahl	20:-
3412	Toomas Pahl	10:-
3413	Alo Suurna	20:-

Kolmsada kolm kymmend krooni: 360:-

30 det 75. J. Popp





21 Klm 58

KVITTO Erlagt belopp

Skriv funktion vid inköp av frankotecken				Kundens namn Postig izo kassid. 2/m kaaste.	
antal	valör	kronor	öre	Belopp med siffror 6 30 öre	
				Kvantitet med bokstöver, användbart för övriga kronor	
				Beloppet utgör (sätt X i tillämplig ruta)	
				<input checked="" type="checkbox"/> likvid för inköpta frankotecken	<input type="checkbox"/> likvid för inköpta statsstämplar
				<input type="checkbox"/> lösenbelopp	<input type="checkbox"/> tullbelopp m m
				<input type="checkbox"/> likvid för inköpta jul- o nyårsmärken	<input type="checkbox"/> postförskottsbelopp
				<input type="checkbox"/> porto för inbetalningskort	<input type="checkbox"/> porto för postanvisningar
					<input type="checkbox"/> avgift för efter-sändning och lagring av post
				Ovan angivet belopp kvitteras	
				Parafunktionsärs signatur	
					Summa

Utsatt för erlagst giron med adressskiftning. Jämför efter utgåvan.

Vänd!

30.12.75

Bl 2001.01 (Juni 70) \*Pr 1r 5th



Klm 57 22

INSÄTTNING

Konto nr  
59 00 86.733-3

29/12-75

Kontoinnehavare E. Esth. EVA. Luth. FÖRSÄMNING	ifylles av sparbanken	
Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) c/o Popp	Avvikande datum	Kod/Rs
Kontoinnehavarens telefon eller adress ALFORS 9A.8		
632 23 ESKYHSTUNA	Kronor	öre
	1000:-	

y. Popp.

Behållning efter insättningen

Sv. uppl. 73.00

Bl



POSTKORT

23

Mottagardel

Till postkontonummer/personkonto nr  
412429 - 3

56

A

Meddelande till betalningsmottagaren

E.EVA.Lut. Estnisk Församling  
MEDLEMSAVIFT. a.10:- år 75.

Avsändare (namn och postadress)

ALEKSANDER, Marie Treiman  
SOLAÅREN HÅLLSTA  
63013 ESKOJASTUNA

Kronor

20:-

öre

I FRÅGELIGGANDEN FÖR ANTECKNINGAR INI GÖR

INBETALNING / GIRERING A

SE 2021.01 (sep 74) Pn nr 566 8276 □ 493-74

SE

Förög bokf datum	1975-12-23
Kontouddrag löpsnummer / Sida	11 / 1
Bokföringsdatum	1975-12-29

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
 EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
 ALFORSG 8,C/O POPP

032 23 ESKILSTUNA

*Klm 56*

1 1 1 1 1

• Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	701,47	Tjänstbeteckningar	
Utgående saldo	721,47	Inbetalt belopp	20,00
Utbetalt belopp		Utbetalt belopp	
Typ*   Belopp	11   20,00	Typ*   Belopp	

□ 334-74

BI 0568.270 (inkl 74) P. n. 516

Postadress 105 06 STOCKHOLM  
 Telefon: L. 23 82 00  
 Telegram: Postgirot  
 Telex: 10180 Pgiro S

25 *Klm 55* Kvittens nr \_\_\_\_\_

Mottagit av *Fors kyrka*

för räkning *Kollekt vid Estniska Jul bön och 24/12 75*

*bet 14,00*

Kronor *Viisada nelikümmend kakete* Kr. *548,-*

som härmed kvitteras.

Beloppet inkluderar mervärdesskatt med Kr \_\_\_\_\_

*Fors kyrka* den *24/12* 19*75*

*[Signature]*



POSTGIROT

KONTOUTDRAG

*Klms 53*

28

Föreg bokf datum	1975-12-11
Kontoutdrag löpnummer	9 1
Bokföringsdatum	1975-12-22

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
ALFORSG 8,C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

I I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	565,47	Anteckningar	1
Utgående saldo	665,47	Inbetalt belopp	100,00
Utbetalt belopp			
Typ*   Belopp	11   100,00	Typ*   Belopp	

POSTGIROT

Mottagardel

Till postgirokonto/personkonto nr  
41 24 29 - 3

28

Koguduse 1975. a  
liikmemaks:

Evald, Selma ja Jaan Põdra à kr. 30:-  
Jõuluohver kr. 10:- = kr. 100:-

Avändare (namn och postadress)

Evald Põdra  
Skyttevägen 1 - 3 tr.

191 51 Sollentuna

Kronor 100 Öre -

INBETALNING / GIRERING A

*53.*

POSTBANKEN POSTGIRO

Mottagardel

Till postgirokonto nr  
41 24 29 - 3

26

Meddelande till betalningsmottagaren  
E.E.F. Luteri, Eskilstuna koguduse  
Liikmemaksu, 1972, 1973 a. eest

Avändare (namn och postadress)  
Hr. Oswald Kurgu  
Oppgårdsvägen 6  
Hällbyburn 632 39.

Kronor 36:- Öre

POSTGIROT

KONTOUTDRAG

27

Föreg bokf datum	1975-12-22
Kontoutdrag löpnummer	10 1
Bokföringsdatum	1975-12-23

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
ALFORSG 8,C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

I I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	665,47	Anteckningar	1
Utgående saldo	701,47	Inbetalt belopp	36,00
Utbetalt belopp			
Typ*   Belopp	11   36,00	Typ*   Belopp	

*Klms 54*

*54.*

Postadress: 105 STOCKHOLM  
Telefon: 08 - 23 ... 00  
Telegram: Postgirot  
Telefax: 10180 Pgira 5

BI 2021.01 (Aug 72) 8954 □ 423-72

Telegram: Postgirot  
Telefax: 10180 Pgira 5

BI 0560.220 (ms) 74) Pn tr 56 □ 234-74



Meddelande till betalningsmottagaren

Påsum beaktade, när påsum  
völgren försämrings 1974 ga  
1975 a. ev.

23.12.75

30

ÅHLÉNS MEETHS TEMPO

Klm 5-2

VARUSPECIFIKATION

Kundens namn

E. Eva. Luth. Eskilstuna

Kogudus. 18/12.75

Artikel

à pris

Belopp

Brotklad 3stk 233069 90

TEMPO AKTIEBOLAG

KUNGSGATAN 6-8

631 06 ESKILSTUNA 1

Totalt

69 90

I totalbeloppet ingår moms med

Kr

öre

Datum

Varusnr

Kassanr

Expedierat av

18/12.75

5

229 J.F.

# TEMPO 458

EXHIBIT A Katan 5  
Via van der Meulen  
Amsterdam

31

8-5 001 4040

4 | 0023.30

4 | 0023.30

4 | 0023.30

4 TL 0069.90

32 E. E. Luth Eskilstuna <sup>klm 57</sup> Kogut Popp  
L. praksu kasunud 1975a ust.

Kv.Nr.			Kr.
3486	Viiberg	Gustav 7/12	10:-
-"-	Viiberg	Maree "	10:-
3487	Eskel	Johanna "	10:-
-"-	Eskel	Eedi "	10:-
3488	Veide	Frans "	20:-
-"-	Veide	Õilme "	20:-
3489	Rautrepp	Aleks "	20:-
-"-	Rautrepp	Alide 16/12	10:-
3490	Raag	Rein "	20:-
-"-	Raag	Agnes "	20:-
-"-	Raag	Mart "	20:-
-"-	Raag	Kadri "	20:-
			180:-

üks sada kaheksakümmend kr.

16/12-75 (180:-) J. Popp.



POSTGIROT

KONTOUTDRAG

*Klm 49 37*

Föreg bokf. datum	1975-12-02
Kontoutdrag löpnummer (Sida)	7 1
Bokföringsdatum	1975-12-08

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
ALFORSG 8,C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	485,47	Tjänstbeteckningar	2
Utgående saldo	545,47	Inbetalt belopp	60,00
Typ*   Belopp	11   40,00	Typ*   Belopp	INB   20,00

POSTGIROT

Mottagardel

Till postgirokonto/personkonto nr  
*412429-3* *35*

Meddelande till betalningsmottagaren  
*EELK 8-tuna kogudus* *49.*  
*Lütkmemaks 1975a. ent. a. 20.-*

Användare (namn och postadress)  
*Faallemaa Ants Helga*  
*Lottesta 2 Härad*  
*15200 Strängnäs*

Kronor *40.-* Öre

INBETALNING / GIRERING A

BI 0540 270 (Inkl 74) Pn nr 516 8274 □ 473

Postadress 05 06 STOCKHOLM

Telefon 4- - 23 82 00  
Telegrams Postgirot  
Telex 10180 Pgiro S

BI 0540 270 (Inkl 74) Pn nr 516

POSTGIROT

Mottagardel

Till postgirokonto/personkonto nr  
*412429-3* *33* *50* **A**

Meddelande till betalningsmottagaren  
*EELK 8-tuna koguduse*  
*Lütkmemaks 1975a. ent. a. 10.-*

Användare (namn och postadress)  
*Peet E. E. Rõõmusmägi*  
*Mellanbergsväg. 87*  
*12643 Hägersten*

Kronor *20.-* Öre

INBETALNING / GIRERING A

BI 2021.01 Insl 74 Pn nr 516 8274 □ 473-74

POSTGIROT

KONTOUTDRAG

*39*

*Klm 50*

Föreg bokf. datum	1975-12-08
Kontoutdrag löpnummer (Sida)	8 1
Bokföringsdatum	1975-12-11

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
ALFORSG 8,C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	545,47	Tjänstbeteckningar	1
Utgående saldo	565,47	Inbetalt belopp	20,00
Typ*   Belopp	11   20,00	Typ*   Belopp	

BI 0540 270 (Inkl 74) Pn nr 516

Telegrams Postgirot  
Telex 10180 Pgiro S



POSTGIROT

Mottogardel

Till postgirotkonto/personkonto nr

41 2429 - 3

36

49.

A

Meddelande till betalningsmottogaren

EFLK Eskilstuna-Koguduse

Lukmemaksu 1975a. est. a. 10.

Avbetalare (namn och postadress)

Perk. Vold, Ama, Engbusk

Hästs kobacken 5I tr.

63231 Eskilstuna

Kronor

20.-

öre

Klm 49 37

Föreg bokf datum	1975-12-02
Kontoutdrag löpnummer Sida	7 1
Bokföringsdatum	1975-12-08

 ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
 EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
 ALFORSG 8, C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

I I I I I I I

## \* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	485,47	Typbeteckningar	2
Utgående saldo	545,47	Inbetalt belopp	60,00
Utbetalt belopp			
Typ*   Belopp	11 40,00	Typ*   Belopp	INB 20,00



Klm 48. 38 pr. Veeter Ka  
Eesti Evam. Luth. Församling.

Eskilöuna koguduse L/maks

Kuup. 1975 a. eest.

3184	Krapp Anton	20:-
- " -	- " - Koidula	20:-
3185	Reiter Hans	10:-
- " -	- " - Marie	10:-
3186	Aasmaa Teno	20:-
- " -	- " - Salme	20:-
3187	Veeter Koit	20:-
- " -	- " - Riina	20:-
3188	Veeter Lembit	20:-
- " -	- " - Lisette	20:-
3189	Öhr Eriichi	20:-
	Kokku.	<u>200:-</u>

Kaksada krooni (200:-)

7/12-75

J. Papp



**POSTGIROT** Mottogardel **INBETALNING / GIRERING A** Arkivdel 2 • Konto • Avg • Bel •

Till postgirokonto/personkonto nr **412429-3** A. kr. 10:- **39**

Meddelande till betalningsmottagaren  
**EELK. Eskilst-Koguduse.**

Avsändare (namn och postadress)  
**Likmemaks 1975a est.**

**Post. F. V. Krupp**  
**Engelbröcksg 26, I**  
**632 30 Eskilstuna.**

Kronor **20:-** Öre

---

Till postgirokonto/personkonto nr **412429-3** Avgift

Betalningsmottagare (adress behöver inte anges) **47.**  
**EELK. Eskilst-Koguduse**

Avsändare (namn och postadress)  
**% Popp ALFOR 59.8**

**Post. F. V. Krupp**  
**Engelbröcksg 26, I**  
**632 30 Eskilstuna**

Eget konto vid girering | Undertecknat vid girering från eget konto  
**882754-5 N. Krupp**

Kronor **20:-** Öre

I FALLET NEDAN FÅR ANTECKNINGAR INTE GÄLLA - RESERVERA! FÖR MASKINELL LÄSNING

20008 > 8827545< 4124293 #00#



**KONTOUTDRAG**

Föreg bokf. datum  
**1975-12-02**

Kontoutdrag löpnummer | Sida  
**6 | 1**

Bokföringsdatum  
**1975-12-02**

**40**

**ESKILSTUNA ESTNISKA** **412429-3**  
**EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING**  
**ALFORSG 8,C/O POPP**

**632 23 ESKILSTUNA**

**Klem 47**

I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	465,47	Förändringar	1
Utgående saldo	485,47	Inbetalt belopp	
Typ*   Belopp		20,00	Utbetalt belopp
<b>GIK</b>	<b>20,00</b>		

Postadress 05 06 STOCKHOLM  
Telefon: 08-23 82 00  
Telegram: Postgirot  
Telex: 10180 Fgiro S



Mottogardel **41** **46.**

Till postgirokonto/personkonto nr **412429-3**

Meddelande till betalningsmottagaren  
**EELK. ESKILSTUNA-Koguduse**

Avsändare (namn och postadress)  
**Likmemaks 1975a. est a.kr. 10:-**

**Hr. August F. Mäpää**  
**Alvågen 5**  
**632 31 Eskilstuna**

Kronor **10:-** Öre



Mottogardel **42** **46**

Till postgirokonto/personkonto nr **412429-3**

Meddelande till betalningsmottagaren  
**EELK ESKILSTUNA Koguduse**

Avsändare (namn och postadress)  
**L/maks 1975a. est Jais a. 20:00 p 10:-**

**Piet Kaaret**  
**Sneavägen 10A**  
**642 00 Flen**

Kronor **70** Öre

© 2001 Lf Inp 743 P v nr 506 8274 C 493-74

© 2001 Lf Inp 743 P v nr 506 8274 C 493-74

I FALLET NEDAN FÅR ANTECKNINGAR INTE GÄLLA

POSTGIROT

KONTOUTDRAG

43

Förreg bokf. datum	1975-12-01
Kontoutdrag löpnummer / Sida	5 / 1
Bokföringsdatum	1975-12-02

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
EVANGELISK LÜTHERSKA FÖRSÄMLING  
ALFORSG 8, C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

Klm 46.

1 1 1 1 1

Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	385,47	Förteckningsnummer	2
Utgående saldo	465,47	Inbetalt belopp	80,00
Typ*   Belopp	11   10,00	Typ*   Belopp	11   70,00
		Typ*   Belopp	



POSTGIROT

Mottagordal

Till postgirotkonto/personkonto nr  
412429 - 3

44

Klm 45

A

Meddelande till betalningsmottagaren

EELK Ekt-Koguduse

Liekmemaksi 1975 aast 10:-

Avsändare (namn och postadress)

Dr. Karl Schmiolt

Stawangerga. 5

63232 Eskilstuna

Kronor 10:- Öre

INBETALNING / GIRERING A

SE 2021.01 Svap 7.40 Per Svap 8278 □ 699-74

I FALLET NEDAN FÅR ANTECKNINGAR INTE

Telefon: 23 82 00  
Telegrams: Postgirot  
Telex: 10180 Postgiro S

□ 234-74

SE 0560 220 (inkl 7.40 Per Svap)



*Klm 44.*  
INSÄTTNING

*46*

Konto nr  
*86.733-3*

MK

*Panga arvels sissekatutud*

Kontoinnehavare <i>Eskil-Estni-EVANG. Luth. Försam.</i>		Ifylles av sparbanken	
Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) <i>90 Popp ALFORSGA 8</i>		Avvikande datum	Kod/Rs
Kontoinnehavarens telefon eller adress <i>632 23 ESKILSTUNA</i>			
		Kronor	öre
		<i>500!</i>	

Behållning efter insättningen

*45*

Föreg bokf. datum

*1975-10-07*

Kontoutdrag  
löpnummer

*4 1*

Bokföringsdatum

*1975-12-01*

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
ALFORSG 8,C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

I I I I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	375,47	Typbeteckning	1
Utgående saldo	385,47	Inbetalt belopp	10,00
Typ*   Belopp	11   10,00	Typ*   Belopp	
		Typ*   Belopp	

*27/11-75 y. Popp  
Läkare!*

Eesti Abi Keskus  
Wallingatan 34, 2 tr  
111 24 Stockholm

Box 387  
101 25 Stockholm

Postgiro 25 80 27 - 2  
Teleon 08/21 21 42



47

Stokholmis novembris 1975

Klm 43.

ESIK Eskilstuna kogudus  
c/o Popp  
Alforsgatan 8  
632 23 Eskilstuna

*Juhatus koosolekul 26/11-75  
otsustati annetada  
500 krooni 100!-*

Armas kaasmaalane!

Praegu on jälle aeg, mil seisame ühesande ees, et viia  
jõuluvalgust ja jõuduandvaid tervitusi sinna, kus meilt  
seda oodatakse. *Aasta eelave järel.*

*J. Popp*

Üksmeelse tegutsemise tagajärjel oleme üheskoos suutnud tun-  
nustustvähriavas ulatuses osa võtta Saksamaal asuvate eesti  
vanade, haigete ja laste meelepidamisest - olla neile arm-  
saks külaliseks jõuluõhtul.

Elame siin Rootsis sõbraliku rahva keskel, naudime ise oma  
töö tulemusi ja kanname südameis osavahelise kokkuhoiu ning  
vastastikuse ohvrimeele vaimu, mille ajal püüame jõudumööda  
aidata kanda Üksteise koormat.

Jõulupühad lähenevad. Jõuluootus on juba meie südameis, mõte-  
tes, kodudes. Soovime rõõmsaid jõule kõigile ja kutsume kõi-  
ki jälle avama oma käsi ja südameid, et teha üheskoos head oma  
kaasmaalastele Saksamaal.

Kõik toetused palume lahkesti maksta Eesti Abi Keskuse posti-  
jooksevarvele nr 25 80 27 - 2, kust need edasi saadame Eesti  
Abistamisfondile Saksamaal väljajagamiseks abivajajatele.

Eesti Abi keskjuhatatus:

*J. Kinnipuu*

Kr: 100:90

KVIITTO	Kontokonto/Posti nr	25 80 27 - 2		För avs. ant
	Ortsadress för po	<input type="checkbox"/> Bank	<input type="checkbox"/> Skatt	
27.11.75 KASSA B	Avgift i öre	Inbetalt belopp Kronor	100	Redovis 6836

Dr. Maria Kleitsman    Õpetaja A. Maidur    Fil.dr. J. Ungerson





Klm 42, 48 KVIFFO Erlagt belopp

Specifikation vid inköp av frankotecken				Kundens namn
antal	valör	kronor	öre	Estilsta. Estn. Eval. Luth. Töisa
				Postigga väljasatetu L/maas.
				Beloppet i siffror: 13 kr 00 öre
				Kredit med beloppet, omödelbart för att av kronans
				Beloppet utgör (sätt × i tillämplig ruta)
				<input checked="" type="checkbox"/> likvid för inköpta frankotecken
				<input type="checkbox"/> likvid för inköpta statsstämplar
				<input type="checkbox"/> avgift för efter-sändning eller lagring av post
				<input type="checkbox"/> lösenbelopp
				<input type="checkbox"/> likvid för inköpta jul- o nyårsmärken
				<input type="checkbox"/> expavgift för utr försändelse
				Ovan angivet belopp kvitteras
				Postfunktionärs signatur
				Summa

Utskrift för endast ödm med adressstäm-  
pelt eller betygsser.



Bl 2001.01 (akt 74) \*Pv tr Sth

Vänd!



49 Klm 41

AMK

INSÄTTNING

Panga arvels sissekantung

Kontoinnehavare	27/10-75	Ifylles av sparbanken	
Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren)	E. Evan. Luth. Fjorsand.	Avvikande datum	Kod/ks
Kontoinnehavarens telefon eller adress			
	Kahelka sada krooni	Kronor	800.- öre

J. Popp

Behöling efter insättningen	
-----------------------------	--

50 Klenn 40.

Suurnote pühul mälestavad  
Omakseid 23/11.75-

Hr. K. Saar emat 50:-

Pr. L. Poorn abikaasad —

Pr. E. Eoko abikaasad. 30:-

Kokker. kr. 80:-

Joh. Palumäe  
Noukogu liige:

F. Popp  
Kassapidaja.

51 1975a. L/maksu laekunud  
Voldemar Pielbusch kaudu

Kv. nr. Klm 39.

3516 Tohv Karli 20:-

- " - Tohv Marie 20:-

3517 Jõe Ludwig 10:-

- " - Jõe Paulino 20:-

šeitse kümmeend Kr. 70:-

Kassa arvel kantud

23/11 - 75

J. Popp

52 1975a. L/maksu laekunud  
V. Pielbusch i kaudu

Kv. nr.

Klm 38.

3160 Pielbusch Vold. 10:-

- " - Pielbusch Linda 10:-

3161 Karjel Eduard 10:-

3162 Šaamel Lembit 20:-

- " - Šaamel Salme 20:-

3163 Karjel Marie 10:-

3164 Kullerkann Ewald 20:-

- " - Kullekam Iljõm 20:-

3165 Vaher Nikulai 10:-

- " - Vaher Helmi 20:-

üks sada viiskümmeend Kr. 150:-

Kassa arvel kantud

23/11 - 75. J. Popp



Klmi 37.

53

Kvittens nr \_\_\_\_\_

Kors församling

kollekt vid Estnisk Högmässa

Ett hundratrettio fem

Kr. 135,-

terras.

Beloppet inkluderar mervärdeskatt med Kr \_\_\_\_\_

Eskilstuna den 23/11 1975

J. Popp

54 Klmi 36 Poppiku.  
 Eesti Ev. Lut. Kiriku Eskilstuna  
 Loguduse liikmemaksu 1975a.

KV.N.R.			
3476	Vesterblom	Anna	10:-
3477	Link	Elvi	20:-
3478	Link	Milvi	10:-
3479	Link	Eevi	10:-
3480	Tammemäe	Helja	20:-
3481	Tammemäe	Jülla	20:-
3482	Lainevool	Ratolf	10:-
- " -	Lainevool	Magda	10:-
3483	Tamm	Ants	10:-
- " -	Tamm	Enna	10:-
3484	Tikas	August	10:-
- " -	Tikas	Elsa	20:-
3485	Leedmaa	Vambola	20:-
- " -	Leedmaa	Kaarin	20:-

Kaks sada krooni. Kr. 200,-

Kassa arvel 27/11 75 J. Popp



1975a L/maksi laekunud  
 55 Klm 35 K. Lulla kaudu  
 K.V.N.R.

3378	Lulla Kristof	10:-
3379	Toomingas Juuli	20:-
3380	Kask Voldemar	10:-
- "	Kask Nelly	10:-
3381	Paju Eva	10:-
3382	Kõivutalu Nikolai	10:-
3383	Olep Rosalie	10:-
3384	Saar Karl	10:-
3385	Päri Jüri	10:-
- "	Päri Elisabeth	10:-
3386	Jüri Mikkel	10:-
- "	Jüri Oie	10:-
3387	Merimaa Johan	10:-
- "	Merimaa Hilda	10:-
3388	Ojasaar August	10:-
3389	Tammemäe Mart	10:-
- "	Tammemäe Lilli	10:-
3390	Tammemäe Kalle	20:-
- "	Tammemäe Eha	20:-

Kakssada kakskümmend K. 20:-

J. Popp

E. E. Luth Et. Koguduse L/maksi Pp.  
 56 1975a eest. Klm 34

K.V.N.R.			Ko.
3467	Jürgens Johanna	16/10.	10:-
3468	Kivi Emilie	- - -	10:-
3469	Selli Ph.	22/10	10:-
- "	Selli Salme	"	20:-
3470	Vink Selli Merik	"	20:-
3471	Andra Johanna	25/10	10:-
3472	Hint Oskar	25/10	10:-
3473	Tamme Lydia	26/10	20:-
3474	Poom Linda	"	10:-
3475	Vrager Elmas	"	20:-
- "	Vrager Ira	"	20:-
			<u>160:-</u>

Üks sada kuuskümmend kessoni

(160:-)

26/10-75 J. Popp.



Kl. Nr. 33 (57)  
E. E. Luth Eskilstuna Hoguduse  
1975a liikmemaksu. Kool.

Kv. Nr.		Kr.
3115	Kool Paul	10:-
- " -	Kool Renate	10:-
3116	Kall Miralda	10:-
3117	Metsiär Albert	20:-
3118	Saluväli Alfred	10:-
- " -	Saluväli Hildegard	10:-
3119	Aslepp Helmi	10:-
3120	Toivi Aze	20:-
- " -	Toivi Mery	20:-

üks sada kakskümmend  
(120:-)

26/10/77. Popp

Kl. 32.

58

Kiritu kohvi loomast osavõtjad

26/okt 75 aseened a. 5:-

1.	K. Östermann	Kr.	5:-
2.	H. Muld	"	5:-
3.	Pn. Koivu & alu	"	5:-
4.	Pn. Saar	"	5:-
5.	H. ei tonu Kõiker	Kr.	20:-

Toimkonnaliige.

F. Popp

Kl. 31.

59

KVITTENS nr \_\_\_\_\_

Mottagit av

Hr. Ants Pahlipoolt

för räkning

Annikus E. &amp; L. Kogutse

26/okt 1975 aastol

KRONOR

Viiskümmeend krooni

Kr.

50:-

som härmed kvitteras.

Beloppet inkluderar mervärdeskatt med Kr. \_\_\_\_\_

Eskilstuna den 26/okt 75

Sänugavastus Popp

Mottagit av Fors församling  
för räkning Kollekt vid Estnisk gudstjänst 4-26

(60) Klm 30 Kvittens nr \_\_\_\_\_

Kronor Fvåhundraett Kr. 2011-

som härmed kvitteras. Beloppet inkluderar mervärdskatt med Kr \_\_\_\_\_  
Estnisk församling den 26/10 1975

F. Popp

ESSELTE © 4767

61 Klm 29.

Södermaländi spaobakiga  
arveli karast üli kantud.  
panga arveli sisse 10/10-75  
800:-  
Kahukoada krooni.

Läkter. F. Popp



62

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
 EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
 ALFORSG 8,C/O POPP

27.

Föreg bokf datum
1975-10-02
Kontoutdrag löpnummer Sida
3 1
Bokföringsdatum
1975-10-07

.632 23 ESKILSTUNA

I I I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

*Jn komm. - ut bet.*

Ingående saldo		Typ*   Belopp		15.082,47		1	
Utgående saldo		Inbetalt belopp		375,47		Utbetalt belopp	
Typ*   Belopp		Typ*   Belopp		36		14.707,00-	
						14.707,00-	

*Obs! Si awesta libi  
 selest raramatust. Riiklik kassa raamel  
 Nr. 1 lehk. 2. J. Poppo*

63

Från postgärskonto

41 24 29 - 3

Till postgärskonto nr

51 83 - 9

NR 2

14.702 —

Skand. Enskilda  
Bank

207

Ans. bankbok nr.  
5384-20.020.47

- 7 OKT 1975

Gd

- 229 -

Nummer

8

64

Föreg bokf. datum	1975-10-02
Kontoutdrag löpnummer / Sida	3 / 1
Bokföringsdatum	1975-10-07

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
 EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
 ALFURSG 8, C/O PUPP  
 632 25 ESKILSTUNA

NR 2.7  
 28

I I I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omräkande sida

Inkommit - 1/1 bef.

Ingående saldo	15.082,47	Typbeteckningar	1
Utgående saldo	375,47	Inbetalt belopp	
		Utbetalt belopp	14.707,00-
Typ*   Belopp	36   14.707,00-	Typ*   Belopp	
		Typ*   Belopp	

Xerox-kopia  
 ESKILSTUNA  
 STADSBIKLIOTEK



Šödes ma lanti panza arelt  
välja võetud 26/9 75.

65

Klm 26.

nelisada krooni (400:-) ✓

Ja kassa arvele nisse kantud.  
septempril kuu kiritu jaoks.

J. Popp.

(66) Klm 25. J. Papp i kau  
E. E. Lest Kiriku liikmemaksid tasuta  
1975 a. eest

Kokku.	Nimi	Kr.
3460	Kuuspaik Selma	10:-
3461	Lehola Anna	10:-
3462	Pruul Hindrik	10:-
- " -	Pruul Alma	10:-
3463	Seeliks Marta	10:-
3464	Reinart Vasili	20:-
- " -	Reinart Alide	20:-
3465	Reinart Viivut	10:-
Kokku.	Kr.	100:-

üks sada krooni (100:-)

30/9. J. Papp

Klm. Nr 24 7

Av Fors församling

67

emottagit vid Högmassan

Kollekt.

28/9-75.

Kronor 177.00 ————— | 80.- ✓

som härmed kvitteras.

Eskilstuna den 28/9 1975

Eskilstuna Kyrkokassa - Box 307

Kronor 80.-

F. Popp





klm 23. (68) KVITTO Erlagt belopp

Specifikation vid inköp av  
frankotecken

Kundens namn  
E.E.L.K. Eskilstuna Kogodas.  
K. Sullala Koristungizand

Belopp med skatt  
Kreditbelopp med bokföring, om möjligt av skatte-  
kr 70 kr öre 00

Beloppet utgör (sätt X i tillämplig ruta)

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> likvid för inköpta frankotecken | <input type="checkbox"/> likvid för inköpta statsstämplar | <input type="checkbox"/> porto för inbetalningskort                  |
| <input type="checkbox"/> lösenbelopp                                | <input type="checkbox"/> tullbelopp m m                   | <input type="checkbox"/> porto för postanvisningar                   |
| <input type="checkbox"/> likvid för inköpta jul- o nyårsmärken      | <input type="checkbox"/> postförskottsbelopp              | <input type="checkbox"/> avgift för efterkänning och lagring av post |

Ovan angivet belopp kvitteras

Postfunktionärens signatur

Summa



Utkörtn för andrat gånas med skatteavskrivning  
block efter köpsens.

Vänd!

(69) klm 22

KVITTENS nr. \_\_\_\_\_

Mottagit av 18/5-75 Juma la Lemistaru

för räkning Annelius A. Pakwilt

Eskilstuna Koguduseli

KRONOR Viokümmand krossni Kr. 50.-

som härmed kvitteras.

Beloppet inkluderar mervärdeskatt med Kr. \_\_\_\_\_

Eskilstuna

den 18/5-75-75

J. Popp

© ESSEITE 13114

Av Fors Kyrka (40) klm 21 Nr 4

emottagit kulletet upptagen i samband med Estrisla Högmäta sen 758518 kl 14.-

Kronor ~~40: - + 5:- = 45:-~~

som härmed kvitteras.

V. Pielbuseh

Punasego öige

Eskilstuna den 18/5 19 75

Eskilstuna Kyrkokassa - Box 307

Kronor ~~40:-~~

J. Popp

SAFTE & SPORRE, E-TON



E. E. L. H. Eskilstuna Koguduse  
juhatusel otsusel ära saata J. Köpp ü

71

PEAPIISKOP JOHAN KÖPPU NIMELINE  
EESTI KAPITAL

Wallingatan 34 - II  
111 24 Stockholm

Pg nr. 35 83 58 - 0

Fondi; elarve järel  
üks sada krooni: 100.-

Stockholmis, märtsis 1975

J. Köpp

Klm 20

Lugupeetud kaasmaalane

Johan Köppu nimeline eesti kapital loodi tänumeelses austuses peapiiskop Johan Köppu 75. aasta sünnipäevaks. Kapitali eesmärgiks seati paguluses viibivate eesti noorte abistamist sihiga, et nad kujuneksid headeks ühiskonna ja eesti rahva liikmeiks, ning toetuse andmist otstarbeks, mis teenib meie omakultuuri säilitamist ja rikkastamist. Johan Köppul on eriliseltsüdamelähedane olnud meie noorte saatus ja olukord, kus nad ka ei viibiks.

Hiljuti pühitsesime Johan Köppu 100-aasta sünnipäeva, tunnetades sügavalt, et tema oma elu ja tegevusega, oma vaimse pärandiga jääb eesti rahvale läbi aegade elavaks eeskujuks, kustumatu sidemeks mineviku, oleviku ja tuleviku vahel.

Johan Köppu mõtted ja tunded on otsinud ja ka leidnud tugevat sidet oma rahvaga. Ta on teos, sõnas ja kirjas näidanud teed eesti rahva hinge kui terviku mõistmiseks.

Raamatus "Kirik ja rahvas" sõnab Johan Köpp: "Jääb tõeks sõna: Rahva hing ei maga iialgi. Ta võib küll korrati avaldada nõrdimuse või väsimuse märke, aga ta liigub ometi lakkamatult nagu seda teeb inimese süda. Ja niikaua kui rahva hing on terve ja töövõimeline, niikaua elab rahvas ja täidab tomale Jumalast määratud ülesannet häil ja kurjeil päevil." See kehtib ka võõrsil viibiva rahvakillu kohta.

Julgeme järjekordselt pöörduda rahvaskaaslaste poole palvega toetada meie ühiste sihtide saavutamiseks Johan Köppu nimelist eesti kapitali.

Usus ja lootuses, et võõrsil viibivate rahvaskaaslaste eluraskusedki ei ole sulgenud headuse ja helduse teed, ette tänades

Johan Köppu nimelise eesti kapitali nimel

Teodor Künnapas

Maria Kleitsman

Endel Köpp

KVITTO ESKILSTUNA KASSA	Kontroll / Adressat till på		För öre ent	
	358358-0			
	Ordningsnummer för på		100:70	
Angitt öre	Inbetalt belopp	Redovis		
70	100	6992		

+ porto 0,70  
100:70



Klm 19. (72)

KVITTENS nr. 19.

Mottagit av E. E. L. K. Eskilstuna Koguduse "harivi"  
för räkning jaõks osta 23/2-75a 2 pilti.  
Kulu kanda kogudusel.

KRONOR Kokku: neliteist krooni Kr. 14.-

som härmed kvitteras.

Beloppet inkluderar mervärdeskatt med Kr. \_\_\_\_\_

Eskilstuna den 19/4 1975  
Postfaks.

© ESSITE 13114



Klm 18 Blomsterhandeln (73)

# Rosen

Rådhusorget 7, 633 40 ESKILSTUNA  
Tel. 018 - 14 85 05 Postgiro 22 58 74 - 7  
Bankgiro 601-7073

H. SANDBERGS  
BOKHANDEL AB  
Eskilstuna  
20 V 75  
168 002.65 \*  
Kom ihåg med en bok

ESKILSTUNA den E. E. Lust Kogudus. (pr. Eko Co)

22/5

Rosen  
Önnitluskaar

31.-  
2:65



Kvitteras:  
BLOMSTERHANDELN ROSEN  
22/5

33:65





## POSTGIROT

75

Mottagardel

Till postgirokonto/personkonto nr <b>350804-6</b>	74 avdelg. 277:50
Meddelande till betalningsmottagaren <b>E. E. L. Kyrka.</b>	75 aktion 800:-
<b>Restkassamaks. 1.077:50</b>	
Avsändare (namn och postadress) <b>E. E. L. K. Eskilstuna</b>	
<b>Kogudus c/o Popp</b>	
<b>Alforsgata 8. 63223 E-stuna</b>	
Kronor	Öre
<b>1.077</b>	<b>50</b>

I FALLET NEDAN FÅR ANTECK

KVITTO



## INBETALNING / GIRERING A

2 \* Konto \* Avg \* Bel \*

Till postgirokonto/personkonto nr <b>350804-6</b>	Avgift	I-stämpel/Datumstämpel
Betalningsmottagare (adress behöver inte anges) <b>E. E. Luth. Ky konsistor</b>		<b>Klmi 16</b>
<b>10430 Stockholm 45</b>		
Avsändare (namn och postadress) <b>E. E. L. K. Eskilstuna</b>		
<b>Kogudus. c/o Popp</b>		
<b>Alforsgata 8. 63223 E-stuna</b>		
Eget konto nr vid girering	Underskrift vid girering från eget konto	
Kronor	Öre	
<b>1.077</b>	<b>50</b>	

Kontonummer till på <b>350804-6</b>	För avsändare
Ortsadress för på	<b>post 70</b>
<input type="checkbox"/> Pub <input type="checkbox"/> Skatt	<b>1.077:50 #</b>
Avgift öre	Inbetalt belopp
<b>70</b>	<b>1077:50</b>
Kronor	Öre
	<b>70</b>
	<b>1077:50</b>
	<b>1078:20</b>
	<b>6997</b>

## POSTGIROT

76

Mottagardel

Till postgirokonto/personkonto nr <b>175884-6</b>	74c. Vd. 103:25
Meddelande till betalningsmottagaren <b>E. E. L. R. Praostkamma</b>	75 akt. M. 200:-
<b>Konnamaks. 303:25</b>	
Avsändare (namn och postadress) <b>E. E. L. K. Eskilstuna</b>	
<b>Kogudus c/o Popp</b>	
<b>Alforsgata 8. 63223 E-stuna</b>	
Kronor	Öre
<b>303</b>	<b>25</b>

I FALLET NEDAN FÅR AN

KVITTO



## INBETALNING / GIRERING A

2 \* Konto \* Avg \* Bel \*

Till postgirokonto/personkonto nr <b>175884-6</b>	Avgift	I-stämpel/Datumstämpel
Betalningsmottagare (adress behöver inte anges) <b>E. E. L. K. Roots Praostkamma</b>		<b>Klmi 15</b>
<b>Mandelbomsgr. 15- 72225</b>		
Avsändare (namn och postadress) <b>E. E. L. K. Eskilstuna</b>		
<b>Kogudus c/o Popp</b>		
<b>Alforsgata 8. 63223 E-stuna</b>		
Eget konto nr vid girering	Underskrift vid girering från eget konto	
Kronor	Öre	
<b>303</b>	<b>25</b>	

Kontonummer till på <b>175884-6</b>	För avsändare
Ortsadress för på	<b>post 70</b>
<input type="checkbox"/> Pub <input type="checkbox"/> Skatt	<b>303:25 #</b>
Avgift öre	Inbetalt belopp
<b>70</b>	<b>303:25</b>
Kronor	Öre
	<b>303:25</b>
	<b>303:45</b>
	<b>6993</b>



77) Agne Kogeduse Kokvi öhtul  
TUNA-BAGERIET

Kungsgatan 45 · Eskilstuna · Tel. 016-13 17 06 · Postgata 26 4112-A

Östniska Föreningen Nota  
Fors Församlingshem 19/4 1975

3	kard. kramar 7:-	21.60
5	sockerkakor 6.75.	33.75
75	kakor a. 25 H.	18.75
75	- - -	18.75
6	- 13 - tårter	78.-
		170.85
	10%	17.10
		153.75
1	kg lutsocker	3.70
	<u>Ku =</u>	<u>157.45</u>
	Kaffe o grädde 12 -	
	Kvitten, 20/4-75	169.45
	Bonus	170:-

78 Annetus "Kogudus kohvi õhtul" annetus  
 Kvittens nr 20/4.75  
 1. H. Osterman 5: -  
 Mottagit av 2. H. Murd 5: - Klm 13  
 ör räkning 3. P. Nymann 5: -  
 Kronor 4. E. Lindström 5: - Kr. 30: -  
 som härmed kvitteras 5. Ed. Jamm. 5: -  
 6. A. Jaanber. 5: -  
 kokku. Kr. 30: -  
 den 20/4 1975  
 J. Popp

ESSELTE 4747 1/2 A4

Klm 12. 49 KVITTENS nr \_\_\_\_\_  
 Mottagit av A. Pahvipoolt annetusena  
 för räkning Vastuvõtnud viiskümmend krooni  
 Eskilstuna koguduse kassase.  
 KRONOR Viskümmend krooni Kr. 50: -  
 som härmed kvitteras.  
 Beloppet inkluderar mervärdesskatt med Kr. \_\_\_\_\_  
 Eskilstuna den 20/4. 1975  
 J. Popp.

© ESSELTE 13114

Kalkett (80) Klm 11. Kvittens nr \_\_\_\_\_  
 Mottagit av Fors församling  
 för räkning Estnisk Gudsbejänt  
 Kronor Sjuttiofyra Kr. 74: -  
 som härmed kvitteras.  
 Eskilstuna den 20/4 1975  
 J. Popp.

ESSELTE 4747 1/2 A4



81 Klm 10.

Eesti Ev. Lut. K. Eeskilstuna Kogudes  
Liikmemaksu loend  
20-4 - 1975 a. eest.

1.	Elisabeth	Palme	10:--
2.	Ellen	Piplak	20:--
3.	Johanna	Popp	10:--
4.	Arvo	Popp	20:--
	kokku	Kr.	<u>60:--</u>

J. Popp ✓

KOVR.

E. P. 3456

E. Rihl. 3457

J. P. 3458

A. P. 3459



82 Klm 9

šparbanga arvelt  
välja võtnud

11/4-75-

1.400:00 ✓

Kassa arvele kantud

F. Poppo

Jumalateenistusel 28/3-75<sup>83</sup> Klm 8.  
Laulu lehtede eest saadud.

Laeus 28/3-75 39: - ✓

Kolm kümend üheksa kroon

Toimkonnaliige: Hinrich Mand  
F. Popp  
Kassapidaja.

Klm 7 (84)  
Annetus A. Pahvilt

28/3-75 Koguduseli suurekredel.

Viiskümend kroon.

50: -

Toimkonnaliige: Hinrich Mand  
F. Popp

Fumala kerkistusel 28/3-75 klm 6 (85)  
Armulaua annetused, armulaual keiad.

- 1. Lembit. Saand
- 2. Salme Saandel
- 3. Ellen Pihlak.
- 4. Evald Kullerkam
- 5. Mirjam Kullerkam
- 6. Johanna Popp
- 7.
- 8. Annetus Kogudesele (160:-)
- 9. Toimikonnaliige
- 10. Kõnnik-Mardi

} 150:-  
10:-  
160:-  
J. Popp  
Kassapidaja

(86) Kollekt klm 5 Kvittens nr \_\_\_\_\_

Mottagit av Fors församling  
för räkning Estnisk Gudstjänst (suurel ardel 28/3-75)

Kronor Ättiotre Kr. 83:-

som härmed kvitteras.

Eskilstuna den 28/3 1975  
P. P. P.



Klmi 4 1974a likmemaksu A. Pakus.  
Laskened 30/I. 1975a.

1. Krupp Valentin 10:-  
2. Krupp Julius 10:-  
Kp. 20:-

G. Popp.

POSTBANKEN POSTGIRO (88) Mottagardel

Till postgirokonto nr

412429 -3

1974a LM

Meddelande till betalningsmottagaren

EELK. E. Auna Kogudus

Likmemaks 1974a ut. a: 20:-

Användare (namn och postadress)

Jam. Ants Selga Oremmaa

Lottesta 2 Härad

152 00 Järängnäs

Kronor

40:-

öre



90 Klara 3

Föreg bokf datum	1974-12-27
Kontoutdrag löpnummer Sida	1 1
Bokföringsdatum	1975-01-30

ESKILSTUNA ESTNISKA 412429-3  
EVANGELISK LUTERSKA FÖRSAMLING  
ALFORSG 8,C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

I I I I I I I

\* Förklaring till typbeteckning, se omstående sida

Ingående saldo	335,47	Tjänsteanteckningar	1
Utgående saldo	375,47	Inbetalt belopp	40,00
Typ*   Belopp	11   40,00	Typ*   Belopp	Typ*   Belopp



Arvesteis 1.1. 1975a või 31/12-74

	Aktiva	Passiiv
Kassa arve	245 61 -	
Pohtigiro "	335 47 -	
Panga sõde " "	4.462 33 -	
Müügil olev raam.	12 -	
Kirjastus. E.V.R. Osatäh	100 -	
1974a mak võlg. Keska		277 50
" " " Root. Pm		103 25
Keskka - Praxi arve		627 65
Saldo		4.147 01
	5.155 41	5.155 41

Obs! Osatähit. E.V.R. Osatähit maharvestet  
müügil olev raam mahar  
 arvestud kassa arvelt, ja antud J. Põp.  
 kogudusele kasutada / koostöös.